

RÁMCOVÁ DOHODA:

ZMLUVA O DODÁVKE STIERACÍCH ŽREBOV OKAMŽITEJ LOTÉRIE

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Objednávateľ: TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
Sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava
Osoba konajúca v mene spoločnosti: PhDr. Ladislav Kriška,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Osoba oprávnená zastupovať vo veciach realizácie tejto zmluvy:

Telefón/fax, e-mail: + 421 259 41 92 05,
IČO: 31 340 822
DIČ: 2020341455
IČ DPH: SK2020341455
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 2621020708/1100

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 499/B (ďalej len „**Objednávateľ**“ alebo „**spoločnosť TIPOS**“)

a

Dodávateľ : **GTECH Corporation**
Sídlo: 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, DE 19808, U.S.A.
Ústredie: 10 Memorial Boulevard, Providence, RI, 02903 U.S.A.
Osoba konajúca v mene spoločnosti: Jacqueline Deragon
Osoba oprávnená zastupovať vo veciach realizácie tejto zmluvy: Jacqueline Deragon
Telefón/fax, e-mail: (401) 392-1000; fax (401) 392-1234; e-mail info@gtech.com
IČO:
DIČ: 05-0389840
IČ DPH:
Bankové spojenie: Bank of America N.A., 5 Canada Square, London E14 5AQ
Číslo účtu: GB86 BOFA 1650 5067 6590 30, BOFAGB22
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri štátu Delaware dňa 23. 12. 1980 (ďalej len „**Dodávateľ**“)

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej len „**zmluvné strany**“ alebo jednotliv „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

1. Objednávateľ vyhlásil v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov nadlimitnú zákazku postupom verejnej súťaže, predmetom ktorej je dodávka stieracích žrebov okamžitých lotérií (výtvarnej časti, symbolov, názvov, návrhov, obrázkov, vizuálnych zobrazení, interpretácií, grafiky, nákresov, fotografií, údajov, tlače, prvkov hry, zložiek hry, schém hry, metodológií hry a štruktúry výhry, dopravy a balenia a všetkého softvéru a algoritmov s tým spojených).
2. Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil súťažnú ponuku aj Dodávateľ. Keďže na základe vyhodnotenia súťažných ponúk predložených do predmetného postupu zadávania zákazky vo verejnom obstarávaní bola ponuka Dodávateľa vyhodnotená ako úspešná, zmluvné strany uzavretím tejto Rámcovej dohody (zmluva o dodávke stieracích žrebov okamžitej lotérie) prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v zmysle vyhlásenej verejnej súťaže.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich prioritou je riadne a včasné plnenie tejto zmluvy a akékoľvek prípadné spory medzi zmluvnými stranami budú riešiť tak, aby žiadnym spôsobom nebolo narušené jej riadne a včasné plnenie.
4. Zmluvné strany súhlasia so všetkými termínmi a podmienkami uvedenými v tejto zmluve v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení.

Kedže

- Objednávateľ má záujem o dodávku stieracích žrebov okamžitej lotérie rôzneho druhu, návrhov kreatívnych a inovatívnych riešení, ako aj poradenstva v oblasti tlače Produktu,
- Dodávateľ je subjektom, ktorý má odborné a personálne kapacity na splnenie požiadaviek Objednávateľa,
- Zmluvné strany majú záujem definovať svoje práva a povinnosti pri plnení predmetu tejto Zmluvy a to tak, aby boli vyvážené a zodpovedajúce postaveniu oboch zmluvných strán,

s ohľadom na uvedené skutočnosti sa zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) na tejto Rámcovej dohode o dodávke stieracích žrebov okamžitej lotérie (ďalej len „**Zmluva**“).

ČLÁNOK 1 DEFINÍCIE

- 1.1 Produktom sa na účely tejto Zmluvy rozumejú stieracie žreby okamžitých lotérií dodávané Dodávateľom v rozmeroch, balíčkoch a cenách uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 1.2 Dôvernými informáciami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení s touto Zmluvou a/alebo dodávkou Produktov na základe a/alebo v spojení s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 1.3 Objednávkou sa na účely tejto Zmluvy rozumie zadanie spoločnosti TIPOS, obsahujúce záväzné požiadavky na obsah a rozsah Produktu.
- 1.4 Working papers sa na účely tejto Zmluvy rozumie pracovný materiál vytvorený spoločne Objednávateľom a Dodávateľom na základe zadania spoločnosti TIPOS a návrhu predloženého Dodávateľom.

ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Dodávateľ sa zaväzuje na základe tejto Zmluvy dodávať spoločnosti TIPOS na základe jednotlivých Objednávok Produkty (vrátane výtvarnej časti, symbolov, názvov, návrhov, obrázkov, vizuálnych zobrazení, interpretácií, grafiky, nákresov, fotografií, údajov, tlače, prvkov hry, zložiek hry, schém hry, metodológií hry a štruktúry výhry, dopravy a balenia a všetkého softvéru a algoritmov s tým spojených), a to za podmienky DDP v zmysle pravidiel INCOTERMS 2010 do miesta dodania, ktorým je sídlo Objednávateľa.
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje za plnenia podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy zaplatiť cenu, ktorá bude určená podľa cenových podmienok uvedených v prílohe č. 1 k tejto Zmluve a na základe jednotlivej Objednávky v súlade s článkom 4 a 6 tejto Zmluvy.
- 2.3 Dodávateľ nie je oprávnený použiť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy akúkoľvek tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS.
- 2.4 Dodávateľ sa zaväzuje neposkytnúť rovnaký alebo zameniteľný Produkt alebo jeho akúkoľvek časť inému prevádzkovateľovi okamžitej lotérie v Slovenskej republike.

ČLÁNOK 3 TECHNICKÉ POŽIADAVKY NA PRODUKTY

- 3.1 Formáty Produktov sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, ak nie je dohodnuté inak. Spoločnosť TIPOS si vyhradzuje počas trvania Zmluvy právo na výber dodávateľa s výhodnejšou cenovou ponukou.

- 3.2 Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že dodávané Produkty budú úplne nové, vysoko kvalitné a budú v súlade so všetkými požiadavkami stanovenými zákonmi, nariadeniami, normami, dobrými obchodnými zvyklosťami, technickými požiadavkami a inými podmienkami, ktoré sú pre Produkty príslušné. Každý dodaný Produkt bude označený poradovým číslom a číslom príslušnej série.
- 3.3 Dodávateľ sa zaväzuje nepretržite zachovávať systém kontroly kvality s cieľom zabezpečiť kvalitu Produktov.
- 3.4 Dodávateľ sa zaväzuje zaručiť kvalitu dodaných Produktov počas záručnej doby, ktorá predstavuje celé obdobie odo dňa dodávky Produktov spoločnosti TIPOS až do ukončenia platnosti licencie na konkrétnu okamžitú lotériu, s ktorou je spojená príslušná emisia/séria Produktov.
- 3.5 Dodávateľ sa zaväzuje, že Produkty budú vytlačené na ekologickom papieri, veľkosť písma 10 pt CS1, ktorý váži približne 225 g/m². Hracie polia budú vytlačené na tryskovej tlačiarňi a budú pokryté latexovou vrstvou, ktorá bude prekrytá grafikou, ktorej návrh určí spoločnosť TIPOS pre jednotlivé Produkty v jednotlivých zadaniach podľa článku 4 tejto Zmluvy a výsledná grafika bude následne potvrdená v Objednávke na základe výsledku Working papers. Produkty budú mať okrem symbolov aj ochranné prvky, aby sa zabránilo ich falšovaniu. Všetky špeciálne čísla, písmená, znaky alebo symboly na Produktoch budú vytlačené prostredníctvom počítača na tryskovej tlačiarňi. Trysková tlač špeciálnych čísiel a symbolov na Produktoch musí byť viditeľná, jasná a bez možnosti falšovania.
- 3.6 Predná strana Produktu bude vytlačená ofsetom v štyroch farbách, s UV farbami – v súlade s návrhom, ktorý vytvorí a dodá Dodávateľ a ktorý vopred schváli Objednávateľ v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy ako súčasť Working Papers, alebo v súlade s vlastným návrhom, ktorý predloží spoločnosť TIPOS ako súčasť zadania a následne potvrdené Objednávky.
- 3.7 Zadná strana Produktov bude monochromatická a bude obsahovať text, ktorý dodá spoločnosť TIPOS. Každý Produkt musí mať na zadnej strane čiarový kód v súlade s „GTECH Instant Ticket Validation System“. Ďalšie technické podrobnosti sú uvedené v prílohe č. 1 k tejto Zmluve alebo budú špecifikované v Objednávke.
- 3.8 Dodávateľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi spolu s Produktmi aj akékoľvek a všetky materiály a dokumenty súvisiace s Produktmi vyhotovené v akejkoľvek podobe, ktoré budú obsahovať všetky technické a finančné podrobnosti o Produktoch schválené spoločnosťou TIPOS pred výrobou Produktov v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy.
- 3.9 Dodávateľ sa zaväzuje, že sa prispôsobí náhodným a príležitostným zmenám v súvislosti s predbežnou výrobou a konečným návrhom Produktu podľa požiadaviek spoločnosti TIPOS, pod podmienkou, že tieto zmeny nebudú objektívne spôsobovať výrazné zvýšenie výrobných nákladov Dodávateľa a Dodávateľovi bude poskytnutý dostatočný čas na ich realizáciu.
- 3.10 Dodávateľ sa zaväzuje bezodplatne udeliť v každom jednotlivom prípade Objednávateľovi súhlas na používanie akéhokoľvek označenia každej jednotlivéj lotéριοvej hry (okamžitej lotérie), ktoré bude uvádzané na Produktoch, vrátane jeho grafického vyhotovenia, resp. jeho časti a jeho registráciu Objednávateľom ako ochrannej známky na Úrade priemyselného vlastníctva SR pod svojím menom, ak tieto označenia nepatria spoločnosti TIPOS a Dodávateľ k nim alebo akejkoľvek ich časti má akékoľvek práva.
- 3.11 Dodávateľ sa zaväzuje v každom jednotlivom prípade vysporiadať sa s akýmkoľvek a všetkými osobami podieľajúcimi sa akýmkoľvek spôsobom na tvorbe Produktu a vysporiadať na svoje náklady všetky práva duševného vlastníctva viažuce sa k dielam alebo častiam diel, ktoré sú obsiahnuté v dodávaných Produktoch v súlade so zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) tak, aby mohol Objednávateľovi poskytnúť licenciu na používanie týchto diel ako celku, alebo jeho časti (jeho jednotlivých prvkov) za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 3.12 Objednávateľ je oprávnený za účelom zabezpečenia riadneho a včasného dodania Produktov požadovať od Dodávateľa predloženie záručnej listiny podľa § 313 a nasl. Obchodného zákonníka (banková záruka) s nasledovnými podmienkami, a to aj opakovane, kedykoľvek pred zaslaním akejkoľvek Objednávky:

- (i) záručná listina musí byť vystavená bankou alebo pobočkou zahraničnej banky najmenej s ratingom "A";
 - (ii) suma zabezpečená záručnou listinou musí byť najmenej vo výške 50 % (päťdesiat percent) predpokladanej hodnoty Produktov podľa zadania;
 - (iii) zo záručnej listiny musí vyplývať nepodmienená a neodvolateľná povinnosť banky uspokojiť Objednávateľa za Dodávateľa na základe prvej výzvy Objednávateľa obsahujúcej (i) oznámenie o porušení povinnosti Dodávateľa a (ii) výšku požadovanej sumy neprekračujúcej výšku peňažnej sumy podľa záručnej listiny;
 - (iv) platnosť záručnej listiny musí trvať najmenej po dobu 12 (dvanásť) mesiacov odo dňa jej vystavenia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak;
 - (v) záručná listina musí byť vystavená v slovenskom jazyku alebo úradne preložená do slovenského jazyka.
- 3.13 Záručná listina vystavená podľa bodu 3.12 musí byť doručená Objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 10 (desiatich) dní odo dňa doručenia výzvy Objednávateľa na jej predloženie. Obsah záručnej listiny musí byť vopred odsúhlasený Objednávateľom, inak sa na jej predloženie neprihliada. Ak nie je záručná listina Objednávateľovi predložená alebo ak záručná listina nespĺňa náležitosti podľa bodu 3.12 alebo ak obsah záručnej listiny nebol Objednávateľom schválený, má sa za to, že Dodávateľ porušil svoje povinnosti podľa tohto článku 3 a Objednávateľ si zabezpečí dodanie Produktov inou osobou.

ČLÁNOK 4

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať Objednávateľovi Produkty na základe a v súlade s Objednávkou spoločnosti TIPOS, ktorej predchádza emailové zadanie na dodávku Produktov a príprava Working papers. V Objednávke budú špecifikované požiadavky na Produkty zo strany spoločnosti TIPOS (najmä, ale nielen rozmer, tvar, prípadne povrchová úprava Produktov ak sú odlišné od štandardných požiadaviek definovaných v tejto Zmluve a určenie grafického vizuálu Produktu a fotografií, údajov, prvkov konkrétnej okamžitej lotérie, zložiek a schém konkrétnej okamžitej lotérie pre ktorú sa Produkt dodáva a ktoré požaduje Objednávateľ do Produktu zakomponovať) ako aj určenie termínu dodania Produktov, ktorá nesmie presiahnuť dobu určenú podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy (tzv. lehota dodávky plynúca od doručenia objednávky) (tzv. Critical dates).
- 4.2 Dodávateľ sa zaväzuje do 24 hodín odo dňa doručenia emailového zadania dodávky Produktov, toto zadanie písomne potvrdiť a potvrdenie zaslať formou e-mailu Objednávateľovi. Zadanie na dodávku Produktov sa stáva záväzným dňom doručenia potvrdenia o jeho akceptovaní zo strany Dodávateľa. Dodávateľ sa zaväzuje, že zadanie na novú dodávku Produktov akceptuje vždy pokiaľ neexistujú na strane Dodávateľa objektívne dôvody na jej odmietnutie. Súčasťou potvrdenia zadania zo strany Dodávateľa je aj návrh určenia výšky ceny podľa zadaných požiadaviek Objednávateľa v zadaní - záväzný návrh ceny zahŕňa všetky náklady, poplatky, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady súvisiace s dodaním Produktov podľa tejto Zmluvy a zadania.
- 4.3 Na základe doručeného zadania na dodávku Produktov sa Dodávateľ zaväzuje predložiť v lehote určenej v zadaní Objednávateľovi úpravy grafického vyobrazenia prednej a zadnej strany Produktu (úpravy návrhu predloženého zo strany Objednávateľa v zadaní) ako aj návrh ceny, ktorá neprekročí maximálne jednotkové ceny podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- 4.4 Úpravy grafického vyobrazenia Produktov, návrhy na realizáciu zadania zo strany Dodávateľa a návrh ceny predložený zo strany Dodávateľa podľa bodu 4.3 tejto Zmluvy podlieha schváleniu zo strany Objednávateľa, ktorý môže k návrhu vzniesť v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia návrhu pripomienky alebo ho schváliť. Dodávateľ je povinný po vznesených pripomienkach Objednávateľa vyhotoviť a zaslať do 5 pracovných dní od doručenia pripomienok Objednávateľa, prepracovaný návrh grafického vyobrazenia Produktov a ceny alebo sa vyjadriť k pripomienkam Objednávateľa iným spôsobom. Finálne grafické vyobrazenie Produktov, rozmer, tvar, prípadne povrchová úprava Produktov bude potvrdená na základe spolupráce Objednávateľa a Dodávateľa vo Working papers; ich súčasťou je aj určenie lehoty dodávky plynúcej od doručenia Objednávky, ktorá neprekročí lehoty určené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

- 4.5 Spoločnosť TIPOS má právo zaslať Dodávateľovi Objednávku, ktorá bude obsahovať záväzné požiadavky spoločnosti TIPOS na dodávku Produktov zo strany Dodávateľa s odvolávaním sa na Working papers a určenie ceny za dodávku Produktov. Až cena stanovená v Objednávke sa považuje zmluvnými stranami za dohodnutú; táto cena nesmie prekročiť za jednotlivý Produkt maximálnu jednotkovú cenu určenú podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že spoločnosť TIPOS nemá povinnosť zaslať Dodávateľovi Objednávku v prípade ak Working papers nespĺňajú jej očakávania a Dodávateľ nemá nárok na odmenu za prípravné práce na tvorbe Working papers, pokiaľ nedôjde k Objednávke zo strany spoločnosti TIPOS a dodaniu finálnej podoby Produktu zo strany Dodávateľa na základe Objednávky. Doručená Objednávka je pre Dodávateľa záväzná.
- 4.6 Spoločnosť TIPOS je oprávnená zaslať Objednávku na dodanie dodatočných Produktov, t.j. Produktov, ktoré už boli spoločnosťou TIPOS objednané u Dodávateľa (ďalej len „**opakovaná objednávka**“). Dodávateľ je povinný dodať spoločnosti TIPOS takto určené Produkty v lehote dodania, ktorá je určená podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy (tzv. lehota dodávky plynúca od doručenia opakovanej objednávky).

ČLÁNOK 5 PRAVIDLÁ A PODMIENKY LOTÉRIOVÝCH HIER

- 5.1 Spoločnosť TIPOS poskytne Dodávateľovi herné pravidlá pre každú lotériovú hru (okamžitú lotériu), ku ktorej zabezpečenie Produktov súvisí s touto Zmluvou a ktoré budú súčasťou herného plánu príslušnej okamžitej lotérie. Dodávateľ zaručí, že dodávané balíčky Produktov budú vyhotovené tak, aby výhry v každej jednotlivjej okamžitej lotérii spĺňali podmienky určené Herným plánom pre tú ktorú okamžitú lotériu.
- 5.2 Pri sériách jednotlivých okamžitých lotérií bude predná strana každého Produktu obsahovať poradové číslo Produktu a označenie príslušnej série a sériové číslo pre príslušnú okamžitú lotériu.

ČLÁNOK 6 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Produkty (Stieracie žreby okamžitej lotérie):
- (i) určenie maximálnej jednotkovej ceny Produktu je súčasťou prílohy č. 1 k tejto Zmluve. Cena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty,
 - (ii) spoločnosť TIPOS si vyhradzuje právo upraviť množstvo sérii Produktov jednotlivých okamžitých lotérií na základe predbežnej dohody s Dodávateľom,
 - (iii) dohodnutá cena zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, poplatky, clo, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady spojené s dodaním Produktov a to najmä ale nielen s predbežnou tlačou, vytvorením a vývojom (vrátane tvorby výtvarnej časti, symbolov, názvov, návrhov, obrázkov, vizuálnych zobrazení, interpretácií, grafiky, nákresov, fotografií, údajov, prvkov okamžitej lotérie, zložiek a schém okamžitej lotérie), nákladov na tlač, dopravu do miesta určenia a výrobných nákladov všetkého softvéru a algoritmov s tým spojených, ako aj vysporiadania prípadných práv duševného vlastníctva k predmetom duševného vlastníctva obsiahnutým v Produktoch a odplaty za poskytnutie licenčných práv na používanie diel obsiahnutých v Produktoch podľa tejto Zmluvy – určenie maximálnej jednotkovej ceny Produktu je uvedené v prílohe č. 1 a je platné pre všetky Produkty v rámci trvania Zmluvy. Cena v jednotlivjej Objednávke/opakovanej objednávke nesmie prekročiť maximálnu jednotkovú cenu podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy; táto cena bude prerokovaná a schválená oboma Zmluvnými stranami v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy.
- 6.2 Splatnosť vystavenej faktúry je 45 (štyridsaťpäť) dní odo dňa jej doručenia. Faktúru je Dodávateľ oprávnený vystaviť najskôr po prevzatí kompletnej zásielky objednaných Produktov Objednávateľom bez výhrad.
- 6.3 Faktúra vystavená Dodávateľom musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov.

ČLÁNOK 7 BALENIE A DODANIE

- 7.1 Produkty sú balené v zmršťovacej fólii a čísla označujúce série a číslo balíčka musia byť čitateľné. Každá zásielka Produktov musí byť čitateľne označená poradovými číslami a číslami sérií a s označením sérií a balíčkov každej jednotlivéj okamžitej lotérie.

Balíček obsahujúci	Balíček
200 Produktov	s harmonikovým lomom
100 Produktov	s harmonikovým lomom
50 Produktov	s harmonikovým lomom
25 Produktov	s harmonikovým lomom

- 7.2 Ak bude spoločnosť TIPOS požadovať použitie iných balíčkov Produktov, ako sú uvedené vyššie, podmienky a cena budú stanovené dohodou medzi oboma zmluvnými stranami v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy.
- 7.3 Dodacie podmienky budú stanovené v jednotlivých Objednávkach a/alebo opakovaných objednávkach. Vlastnícke právo k Produktu a nebezpečenstvo za škodu vzniknutú na Produkte prechádza na spoločnosť TIPOS pri dodaní spoločnosti TIPOS v súlade s týmito dohodnutými podmienkami podľa tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 8 VIS MAJOR

- 8.1 V prípade nepredvídateľnej mimoriadnej udalosti nezávislej od vôle zmluvných strán, ktorá bude brániť zmluvným stranám v dodržiavaní Zmluvy a v plnení ich zmluvných záväzkov ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (ďalej len „vis major“), bude termín dodania predĺžený o obdobie potrebné na odstránenie akýchkoľvek ťažkostí podľa dohody zmluvných strán, avšak najviac o 4 (štyri) týždne. Pod pojmom vis major sa rozumie objektívna a nepredvídateľná udalosť, a to najmä ale nielen ionizujúce žiarenie, rádioaktívna kontaminácia, vojna, invázia, cudzie nepriateľské akty, občianska vzbura, revolúcia, vojenská alebo uzurpačná moc, blokácia, prírodné katastrofy, konfiškácia a znárodnenie. Pod pojmom vis major sa nerozumie výpadok elektrickej energie a ostatných druhov energií, krízové situácie, dopravný kolaps, zlyhania zo strany prípadných subdodávateľov, zhabanie alebo zničenie na základe príkazu alebo pri výkone príkazu štátnych alebo miestnych orgánov.
- 8.2 Postihnutá zmluvná strana je povinná okamžite informovať druhú stranu o takejto situácii a prijať opatrenia za účelom odstránenia ťažkostí spojených s týmito udalosťami. V prípade, že tieto ťažkosti pretrvávajú dlhšie ako 4 (štyri) týždne, obe zmluvné strany budú oprávnené odstúpiť od zadanej zákazky; v takomto prípade nemá Dodávateľ právny nárok na úhradu žiadnych nákladov spojených alebo súvisiacich s predmetnou zákazkou realizovanou na základe Objednávky.

ČLÁNOK 9 DÔVERNÉ INFORMÁCIE

- 9.1 Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, ak táto Zmluva neustanovuje inak alebo ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak. Dodávateľ berie na vedomie, že táto Zmluva ako aj Objednávky a faktúry vystavené v súlade s touto Zmluvou budú zverejnené v súlade s platnou právnou úpravou.
- 9.2 Každá zmluvná strana je povinná, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna Dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
- 9.3 V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle Dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.
- 9.4 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je Dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti. Za porušenie povinnosti

mlčanlivosti sa rovnako nepovažuje zverejnenie Dodávateľa ako subjektu, s ktorým TIPOS uzatvoril túto Zmluvu a súčasne zverejnenie aj výšky odmeny určenej na základe tejto Zmluvy.

- 9.5 Ak si zmluvné strany pri rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy navzájom poskytnú informácie označené ako dôverné, nesmie zmluvná strana, ktorej sa tieto informácie poskytnú, prezradiť ich tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.

ČLÁNOK 10 ZÁNİK ZMLUVY

- 10.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa podpisu na dobu 48 mesiacov.

- 10.2 Táto Zmluva môže zaniknúť na základe nasledovných dôvodov, a to:

10.2.1 odstúpením od Zmluvy podľa bodu 10.3 tohto článku, alebo

10.2.2 nemožnosťou plnenia, alebo

10.2.3 dohodou, alebo

10.2.4 zánikom zmluvnej strany bez právneho nástupcu, alebo

10.2.5 výpoveďou, alebo

10.2.6 uplynutím doby.

- 10.3 Spoločnosť TIPOS je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak to ustanovuje táto Zmluva alebo ak druhá zmluvná strana porušuje nasledovné povinnosti alebo aspoň niektorú z nich, takéto porušenie uvedených povinností sa na účely tejto Zmluvy považujú za podstatné:

10.3.1 Dodávateľ poruší svoju povinnosť spojenú s realizáciou tejto Zmluvy a takéto porušenie je spôsobilé ohroziť alebo poškodiť dobrú povesť spoločnosti TIPOS, alebo

10.3.2 Zmluvná strana poruší alebo porušuje svoje povinnosti ustanovené touto Zmluvou a k náprave nedôjde ani po predchádzajúcom písomnom upozornení, alebo

10.3.3 Dodávateľ je v úpadku alebo mu preukázateľne úpadok hrozí, alebo

10.3.4 Zmluvná strana poruší povinnosť mlčanlivosti.

- 10.4 Za nemožnosť plnenia sa považuje, ak niektorá zo zmluvných strán svoj záväzok nemôže splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatne obmedzujú činnosť, ku ktorej sa touto Zmluvou zaviazala alebo vyžadujú osobitné povolenie, o ktoré zmluvná strana neúspešne usilovala, prípadne vedú k zmene podmienok, v dôsledku ktorých dochádza k sťaženiu plnenia záväzku zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy, prípadne umožňuje plniť záväzky len pri neprijateľne zvýšenom úsilí alebo pri neprijateľnom zvýšení nákladov, s ktorými sa v dobe uzavretia tejto Zmluvy nepočítalo a ani nebolo možné takéto náklady v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predpokladať. V takomto prípade Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane.

- 10.5 Spoločnosť TIPOS je oprávnená Zmluvu vypovedať i bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 (troch) mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Dodávateľovi.

- 10.6 Dohoda podľa bodu 10.2.3 tohto článku sa uzatvára v písomnej forme. Za deň zániku tejto Zmluvy sa považuje deň určený Zmluvnými stranami v dohode, ak tento deň chýba, považuje sa deň ukončenia Zmluvy deň podpisu poslednou zmluvnou stranou.

- 10.7 Ak dôjde k zániku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné doklady a materiály, ktoré nadobudli na základe vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.

- 10.8 Zánik Zmluvy po účinnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku.

- 10.9 Spoločnosť TIPOS je oprávnená odstúpiť od doručenej Objednávky a/alebo opakovanej objednávky v prípade akéhokoľvek omeškania na strane Dodávateľa; v takom prípade nemá Dodávateľ nárok na náhradu žiadneho plnenia voči spoločnosti TIPOS.

ČLÁNOK 11 SANKCIE

- 11.1 Dodávateľ je povinný uhradiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu za omeškanie s dodaním Produktov v rozpore s termínom určeným v Objednávke a/alebo opakovanej objednávke, a to za každý deň omeškania vo výške 0,05 % z ceny dohodnutej v Objednávke (potvrdenom návrhu Dodávateľa podľa bodu 4.4 Zmluvy) a/alebo opakovanej objednávke za dodávku Produktov pre jednotlivé série okamžitej lotérie. Tejto povinnosti sa Dodávateľ zbaví, ak preukáže, že k omeškaniu s dodávkou Produktov prišlo z dôvodov na strane Objednávateľa.
- 11.2 Dodávateľ je povinný okrem sankcie uvedenej v bode 11.1 zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5 000,- EUR (slovom: päť tisíc eur) za každé jednotlivé porušenie akejkolvek povinnosti Dodávateľa uvedenej v článku 3, 4, 5 a 13 tejto Zmluvy; tým nie je dotknutý nárok spoločnosti TIPOS na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 11.3 tohto článku.
- 11.3 Dodávateľ je povinný uhradiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu v prípade, ak dodaním Produktov v rozpore s touto Zmluvou a príslušnou Objednávku a/alebo opakovanou objednávkou, vznikne spoločnosti TIPOS akákoľvek škoda, a to vo výške 100 000,- EUR (slovom: sto tisíc eur) za každú nesprávnu dodávku Produktov príslušnej série okamžitej lotérie; tým nie je dotknutý nárok spoločnosti TIPOS na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 11.2 tohto článku.
- 11.4 Zaplatením zmluvnej pokuty podľa bodu 11.1, 11.2 a 11.3 nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody. Spoločnosť TIPOS je súčasne oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 11.5 Spoločnosť TIPOS je povinná zaplatiť Dodávateľovi na základe jej výzvy úrok z omeškania vo výške 0,7 % za každý mesiac omeškania v prípade omeškania s plnením platobných povinností uvedených v článku 6 tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 12 ZODPOVEDNOSŤ

- 12.1 Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi v plnom rozsahu za dodanie Produktov v súlade s touto Zmluvou a požiadavkami Objednávateľa špecifikovanými v Objednávke. V prípade zistenia akýchkoľvek väd v záručnej dobe (záručná doba trvá po dobu platnosti licencie na konkrétnu okamžitú lotériu, s ktorou je spojená príslušná emisia/séria Produktov) dodaných Produktov, je Dodávateľ povinný tieto odstrániť na vlastné náklady a nahradiť Objednávateľovi škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku dodania vadného plnenia.
- 12.2 Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi za úplné vysporiadanie práv duševného vlastníctva s autormi akýchkoľvek autorských diel a/alebo ich častí, ktoré sú obsiahnuté v dodávaných Produktoch počas celej doby trvania Zmluvy, a to v súlade so zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení tak, aby všetky dodávané Produkty mohol Objednávateľ využívať v neobmedzenom rozsahu (na všetky spôsoby použitia diela) a na neobmedzenú dobu pre územie celý svet v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve. V prípade uplatnenia si voči Objednávateľovi nárokov tretích osôb vyplývajúcich z nesplnenia si povinnosti Dodávateľa podľa zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení sa Dodávateľ zaväzuje tieto nároky tretích osôb v celom rozsahu uspokojiť.

ČLÁNOK 13 LICENČNÁ ZMLUVA

- 13.1 Dodávateľ je povinný zabezpečiť a vyhlasuje, že počas celej doby trvania tejto Zmluvy bude k akýmkoľvek autorským dielam a/alebo ich častiam, ktoré budú obsiahnuté v dodávaných Produktoch vykonávať ako nositeľ majetkových práv k dielu (ako k zamestnaneckému dielu alebo spoločnému dielu alebo na základe udelennej výhradnej licencie s možnosťou jej postúpenia na tretiu osobu) také majetkové práva, ktoré ho oprávňujú udeliť Objednávateľovi licenciu v rozsahu a spôsobom stanoveným touto Zmluvou.

- 13.2 Dodávateľ udeľuje touto Zmluvou Objednávateľovi výhradnú licenciu ku všetkým Produktom dodávaným v priebehu trvania tejto Zmluvy, a to v neobmedzenom rozsahu (vrátane územného pre celý svet) na dobu neurčitú, maximálne po dobu trvania majetkových práv k jednotlivým Produktom a na všetky spôsoby použitia uvedené v bode 13.3 tejto Zmluvy. Zánik Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelené Zmluvou. Dodávateľ udeľuje touto Zmluvou Objednávateľovi súhlas na používanie všetkých a akýchkoľvek autorských diel a/alebo ich častí, ktoré sú obsiahnuté v dodávaných Produktoch a na ktoré sa vzťahuje autorskoprávna ochrana (ďalej len ako „dielo“). Objednávateľ je najmä oprávnený voľne používať dielo, vyhotovovanie rozmnoženín diela, vykonávanie úprav a zmien diela, verejné rozširovanie originálu a rozmnoženín diel predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním, verejné vystavenie, a vykonanie diela, a to jednotlivých častí diela, na účely predmetu svojej podnikateľskej činnosti, pre akékoľvek účely. Spôsob použitia a prípadného šírenia diela je Objednávateľ oprávnený zvoliť tak, aby plne korešpondoval s jeho podnikateľskou a obchodnou stratégiou.
- 13.3 Spôsoby použitia, na ktoré sa licencia najmä udeľuje (v rozsahu aplikovateľnom vzhľadom na charakter konkrétneho diela): použitie diela pre vlastnú potrebu, rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny formou prevodu vlastníckeho práva, rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním, spracovanie a adaptáciu diela, preklad diela, zaradenie diela do súborného diela, spojenie s iným dielom, verejný prenos diela, verejné vykonanie diela, verejné vystavenie diela, vysielanie diela, sprístupňovanie diela verejnosti.
- 13.4 Objednávateľ je oprávnený dielo alebo jeho časti upraviť podľa svojich aktuálnych potrieb s tým, že realizácia takýchto prípadných zásahov či úprav nepodlieha žiadnemu ďalšiemu schváleniu Dodávateľom ani inými osobami okrem Objednávateľa.
- 13.5 Dodávateľ vyhlasuje, že licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje spoločnosti TIPOS bezodplatne, a teda všetky jeho finančné nároky súvisiace s touto Zmluvou sú zaplatením fakturovanej výšky odmeny za dodanie jednotlivých Produktov vysporiadané. Ku všetkým službám a činnostiam, ktorých dodanie v rámci plnenia Zmluvy, pokiaľ sa výsledky týchto služieb a činností považujú za autorské diela chránené autorským zákonom, zabezpečí Dodávateľ na svoje náklady od nositeľov práv k týmto autorským dielam udelenie súhlasu/výhradnej licencie na ich neobmedzené použitie s možnosťou jej postúpenia na Objednávateľa v rozsahu stanovenou touto Zmluvou.
- 13.6 Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že vytvorené dielo ako aj jeho jednotlivé časti a ich používanie Objednávateľom podľa tejto Zmluvy neporušuje práva duševného vlastníctva tretích osôb.

ČLÁNOK 14 DORUČOVANIE

- 14.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej len „Oznámenia“), bude vykonaná v písomnej podobe.
- 14.2 S ohľadom na dôležitosť, tieto Oznámenia môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- 14.2.1 osobne,
 - 14.2.2 kuriérom,
 - 14.2.3 doporučenou poštou,
 - 14.2.4 faxom,
 - 14.2.5 e-mailom,
- použitím kontaktných údajov uvedených pri určení zmluvných strán alebo písomne oznámených zmluvnou stranou.
- 14.3 Pre účely tejto Zmluvy, Oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:
- 14.3.1 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované osobne,
 - 14.3.2 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom,
 - 14.3.3 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou,
 - 14.3.4 potvrdenia prenosu faxovej správy, ak sú doručované faxom,
 - 14.3.5 potvrdenia odoslania e-mailovej správy, ak sú doručované e-mailom.

- 14.4 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty v trvaní 5 (päť) kalendárnych dní pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s. so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

ČLÁNOK 15

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1 Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnou dňom jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Dodávateľ súhlasí s akýmkoľvek zverejnením tejto Zmluvy spôsobom určeným spoločnosťou TIPOS.
- 15.2 V tejto Zmluve je zahrnutá celá hodnota medzi spoločnosťou TIPOS a Dodávateľom, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyrozumenia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
- 15.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platné a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 15.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.
- 15.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že spory, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti so Zmluvou alebo právnym vzťahom Zmluvou založeným, sa budú riešiť pred vecne a miestne príslušným súdom v Slovenskej republike. V prípade, ak by podľa zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov, podľa nariadenia Rady (ES) 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach alebo podľa inej právnej normy, zákona alebo medzinárodnej zmluvy upravujúcej príslušnosť súdov pri sporoch s cudzím prvkom, nebol príslušným súdom súd Slovenskej republiky, príslušným súdom bude podľa dohody zmluvných strán Okresný súd Bratislava III, Námestie Biely Kríž 7, 836 07 Bratislava, Slovenská republika.
- 15.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to príloha č.1: Cena za Stieracie žreby okamžitej lotérie podľa typu a termíny dodania.
- 15.7 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 15.8 Dodávateľ nie je oprávnený postúpiť na tretiu osobu akékoľvek svoje pohľadávky voči spoločnosti TIPOS vyplývajúce z tejto Zmluvy.
- 15.9 Dodávateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči spoločnosti TIPOS.
- 15.10 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
- 15.11 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevymožiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti budú zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že táto Zmluva je výsledkom vzájomného rokovania medzi nimi a výrazy v tejto Zmluve použité, boli navrhnuté oboma zmluvnými stranami.
- 15.12 Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravuje sa zmluvný vzťah ňou založený ustanoveniami Obchodného zákonníka.

15.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

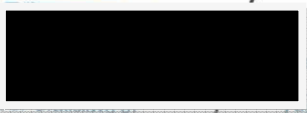
Za Objednávateľa
V Bratislave dňa: 31 DEC. 2013



PhDr. Ladislav Križák
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



TIF
Bre
83



Za Dodávateľa
V Bratislave dňa:



Jacqueline Deragon
Senior Director EMEA – Printed Products

Príloha č. 1

